

LOCKE & KEY

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Meredith Averill | Aron Eli Coleite | Carlton Cuse

EPISODE 2.02

"The Head and the Heart"

Tyler macht sich Sorgen über Jackies Gedächtnisverlust, Gabe untersucht die Lockes nach Informationen über die Schlüssel und Nina trifft bei ihrem neuen Job einen Mansplainer.

Geschrieben von:

Liz Phang

Regie:

Mark Tonderai

Sendetermin:

22.10.2021



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

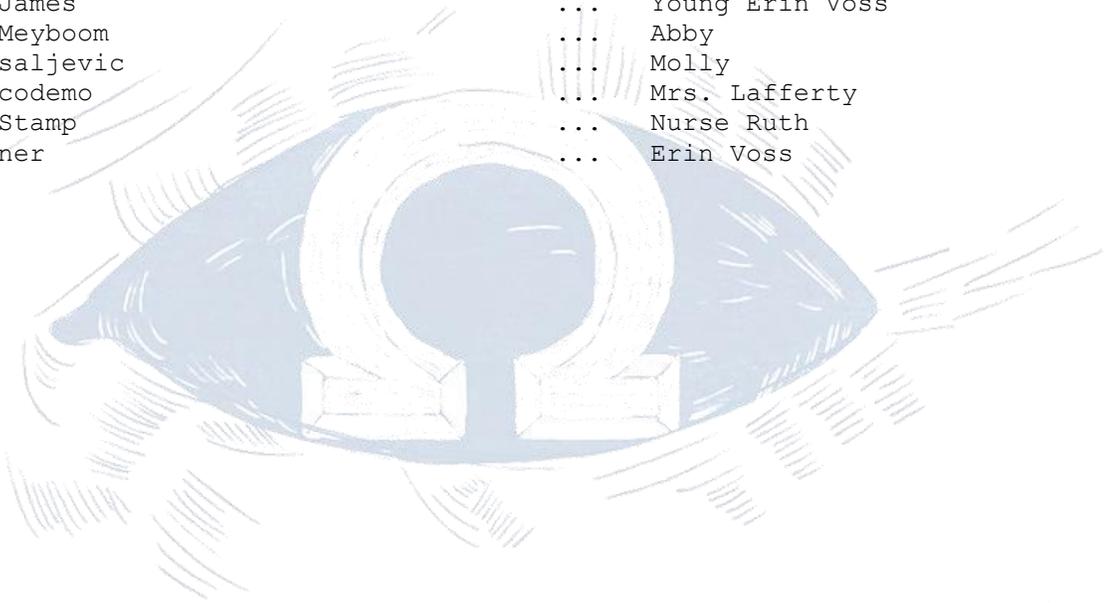
The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

LOCKE & KEY is a Netflix Original series

Die Darsteller

Darby Stanchfield	...	Nina Locke
Connor Jessup	...	Tyler Locke
Emilia Jones	...	Kinsey Locke
Jackson Robert Scott	...	Bode Locke
Petrice Jones	...	Scot Cavendish
Griffin Gluck	...	Gabe
Aaron Ashmore	...	Duncan Locke
Brendan Hines	...	Josh Bennett
Hallea Jones	...	Eden Hawkins
Genevieve Kang	...	Jackie Veda
Michael Therriault	...	Gordie Shaw
Asha Bromfield	...	Zadie Wells
Jesse Camacho	...	Doug Brazelle
Liyou Abere	...	Jamie
Chris Britton	...	Chamberlin Locke
Cody Crain	...	Fisherman
Nicole James	...	Young Erin Voss
Leishe Meyboom	...	Abby
Maya Misaljevic	...	Molly
Tara Nicodemo	...	Mrs. Lafferty
Nicole Stamp	...	Nurse Ruth
Joy Tanner	...	Erin Voss



1

00:00:47 --> 00:00:48
Alles in Ordnung?

2

00:00:52 --> 00:00:54
Soll ich jemanden anrufen?

3

00:00:59 --> 00:01:00
Es ist eiskalt.

4

00:01:01 --> 00:01:02
Gehen wir hinein.

5

00:01:54 --> 00:01:55
Hat es funktioniert?

6

00:02:05 --> 00:02:06
Komm schon.

7

00:02:07 --> 00:02:08
Beeilung.

8

00:02:19 --> 00:02:20
-Ich hasse das Ding.
-Ich auch.

9

00:02:20 --> 00:02:24
Ich musste ja etwas tun.
Es hat mich verfolgt.

10

00:02:29 --> 00:02:30
Zurück!

11

00:02:33 --> 00:02:35
Ok, hier ist ein kleiner Fischer für dich.

12
00:02:44 --> 00:02:46
Ich finde, der Schlüssel ist krass.

13
00:02:46 --> 00:02:47
Das Ziel...

14
00:02:49 --> 00:02:52
...war nicht,
ihn in einen Haufen Brei zu verwandeln.

15
00:02:57 --> 00:03:00
Ich habe nur noch
genug Flüstereisen für einen übrig.

16
00:03:01 --> 00:03:02
Ich muss es richtig machen.

17
00:03:02 --> 00:03:04
Wie willst du das machen?

18
00:03:10 --> 00:03:12
Indem wir direkt zur Quelle gehen.

19
00:03:14 --> 00:03:15
Die Lockes.

20
00:03:16 --> 00:03:19
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

21
00:03:34 --> 00:03:35
Fünfte Klasse, was?

22
00:03:36 --> 00:03:38
Es ist Zeit, Freunde zu finden.

23

00:03:38 --> 00:03:42
Hey, ich war letztes Jahr
beschäftigt mit einem Dämon.

24
00:03:42 --> 00:03:44
Ich mache nur Spaß.

25
00:03:44 --> 00:03:48
Wir hatten letztes Jahr Ablenkungen,
aber dieses Jahr bist du frei,

26
00:03:48 --> 00:03:52
also geh und sei
ein geselliger Schmetterling.

27
00:03:52 --> 00:03:54
Ein Mädchen hat eine Schmetterlingsphobie.

28
00:03:54 --> 00:03:57
Dann mach nur den geselligen Teil.

29
00:03:57 --> 00:03:58
Du schaffst das, Kumpel.

30
00:03:58 --> 00:04:00
Hier, ich machte Essen.

31
00:04:00 --> 00:04:02
Oh, Kins, das ist so lieb.

32
00:04:02 --> 00:04:05
Hol dir den Parkausweis von Bernadette.

33
00:04:05 --> 00:04:07
Sonst lässt sie einen abschleppen.

34

00:04:07 --> 00:04:08
Parkausweis. Ok.

35

00:04:08 --> 00:04:11
Und die Soda-Maschine ist kaputt.

36

00:04:11 --> 00:04:12
-Du kannst simsens.
-Wir kommen.

37

00:04:12 --> 00:04:13
Leute.

38

00:04:14 --> 00:04:15
Ich schaffe das.

39

00:04:23 --> 00:04:27
Mom ist auf dem Campus
und das ist dein letzter erster Schultag.

40

00:04:28 --> 00:04:30
Ich werde aufs College gehen.

41

00:04:30 --> 00:04:31
Ja, aber das ist anders.

42

00:04:35 --> 00:04:36
Wie geht's Jackie?

43

00:04:40 --> 00:04:43
Gestern zeigte sie mir
diese Erinnerung von Eden,

44

00:04:44 --> 00:04:47
die einen Polizisten überredete,
ihr keinen Strafzettel zu geben.

45

00:04:47 --> 00:04:49
Es war toll. Völlig normal.

46

00:04:51 --> 00:04:55
Als ich es später erwähnte,
wusste sie nicht, wovon ich sprach.

47

00:04:55 --> 00:04:58
Stell dir vor, Gabe vergisst,
dass du in seinem Kopf warst.

48

00:05:04 --> 00:05:06
Ich war nie in seinem Kopf.

49

00:05:08 --> 00:05:10
Aber in Scots Kopf, oder?

50

00:05:10 --> 00:05:12
Ja, aber ich weiß nicht.

51

00:05:12 --> 00:05:15
Bei Gabe kam das nie auf. Ist das komisch?

52

00:05:16 --> 00:05:17
Nur, wenn es das für dich ist.

53

00:05:24 --> 00:05:25
Wartet!

54

00:05:37 --> 00:05:38
Hey!

55

00:05:40 --> 00:05:43
Willkommen in der Oberklasse.

56

00:05:50 --> 00:05:52
-Du hast gute Laune.
-Warum nicht?

57
00:05:52 --> 00:05:55
Wir sind Juniors
und bekamen stehende Ovationen

58
00:05:55 --> 00:05:58
für die Premiere des zweitbesten
Hummerfilms aller Zeiten.

59
00:05:58 --> 00:06:00
Was ist der Beste?

60
00:06:00 --> 00:06:01
The Lobster?

61
00:06:01 --> 00:06:03
In dem Film gibt's keine Hummer.

62
00:06:03 --> 00:06:05
Ok, dann gewinnen wir.

63
00:06:05 --> 00:06:06
Und zum Feiern

64
00:06:06 --> 00:06:09
habe ich bei Stan's Pizza
heute Abend reserviert.

65
00:06:09 --> 00:06:11
Wusste nicht, dass man reservieren kann.

66
00:06:12 --> 00:06:16
Normalerweise nicht,
aber sie machten eine Ausnahme für mich.

67

00:06:16 --> 00:06:18

Der klebrige Tisch
neben der Dartscheibe gehört uns.

68

00:06:19 --> 00:06:21

Oh! Wie könnte ich Nein sagen?

69

00:06:30 --> 00:06:31

Wow.

70

00:06:33 --> 00:06:36

Dieser Ort ist unglaublich.

71

00:06:36 --> 00:06:39

Viktorianische Hochgotik im...

72

00:06:40 --> 00:06:41

...na ja, höchsten Stil.

73

00:06:43 --> 00:06:47

Ich schätze, es wurde
in den 1860er-, 1870er-Jahren gebaut?

74

00:06:48 --> 00:06:50

1877. Beeindruckend.

75

00:06:50 --> 00:06:52

Ich unterrichte Geschichte.

76

00:06:53 --> 00:06:56

Leider wurde dieser Ort
nicht gut gepflegt.

77

00:06:56 --> 00:07:00

Daher soll ich es wiederherstellen.

78

00:07:00 --> 00:07:01
Ich bin Nina.

79

00:07:01 --> 00:07:03
Josh, freut mich.

80

00:07:04 --> 00:07:06
-Stört es Sie, wenn...
-Nein, nur zu.

81

00:07:10 --> 00:07:13
Ja, Sie wissen, was Sie da tun.

82

00:07:13 --> 00:07:14
Danke.

83

00:07:14 --> 00:07:17
Ich stelle alte Häuser her,
aber ich lerne gerne dazu.

84

00:07:17 --> 00:07:19
Außer das hier.

85

00:07:19 --> 00:07:20
Verzeihung?

86

00:07:20 --> 00:07:23
Teppichläufer verdecken diese Böden.

87

00:07:23 --> 00:07:25
Das ist echtes Hartholz.

88

00:07:25 --> 00:07:29
Das ist Kastanie.
Man kriegt keine Kastanie mehr.

89

00:07:29 --> 00:07:30
Das weiß ich. Aber ich...

90

00:07:30 --> 00:07:34
Es stammt von Bäumen,
die damals 300, 400 Jahre alt waren.

91

00:07:34 --> 00:07:37
Sie wuchsen in präkolumbianischer Zeit.

92

00:07:37 --> 00:07:39
Macht Sie das nicht fertig?

93

00:07:40 --> 00:07:42
Ja, es ist toll.

94

00:07:42 --> 00:07:46
Aber ich kann die praktischen
Bedenken nicht einfach ignorieren.

95

00:07:46 --> 00:07:47
Ein Aufführungsraum,

96

00:07:47 --> 00:07:50
und die Akustik ist wichtig.

97

00:07:50 --> 00:07:53
Sie würden den Hope-Diamanten
nicht mit Klebeband abdecken.

98

00:07:53 --> 00:07:56
Selbst wenn jemand sagen würde,
es sei praktisch.

99

00:07:57 --> 00:07:58

Ich meine nur,

100

00:07:58 --> 00:08:03

vergessen wir nicht, unsere
historischen Schätze zu respektieren.

101

00:08:03 --> 00:08:04

Ja.

102

00:08:04 --> 00:08:05

Respekt.

103

00:08:06 --> 00:08:07

Danke für die Erinnerung.

104

00:08:09 --> 00:08:11

Ich mache jetzt wieder meinen Job.

105

00:08:11 --> 00:08:13

Vielleicht machen Sie Ihren?

106

00:08:15 --> 00:08:18

Wenn ich Korrekturen zum Unterricht habe,

107

00:08:18 --> 00:08:19

sage ich Ihnen Bescheid.

108

00:08:30 --> 00:08:32

Diesen Sommer bekam ich
mein zweites Ohrpiercing.

109

00:08:33 --> 00:08:35

Eine schwere Entscheidung,

110

00:08:35 --> 00:08:38

weil meine Mutter sagt,

ich habe perfekte Ohren.

111

00:08:40 --> 00:08:43
Das ist sehr aufregend, Molly.

112

00:08:43 --> 00:08:44
Danke.

113

00:08:47 --> 00:08:50
Bode, zeigst du der Klasse,
was du im Sommer gemacht hast?

114

00:08:54 --> 00:08:57
Diesen Sommer wurde ich super stark.

115

00:08:58 --> 00:09:02
Ich drehte das Auto meines Bruders
auf meinem Finger wie ein Basketball.

116

00:09:02 --> 00:09:06
Er mochte es nicht,
aber es war toll, sein Gesicht zu sehen.

117

00:09:11 --> 00:09:13
Ok. Danke, Bode.

118

00:09:13 --> 00:09:16
Nächstes Mal
nimm die Aufgabe etwas ernster.

119

00:09:16 --> 00:09:19
-Aber ich..
-Du kannst dich jetzt setzen.

120

00:09:23 --> 00:09:24
Das war der Hammer.

121
00:09:25 --> 00:09:26
Danke.

122
00:09:30 --> 00:09:32
Also glaubst du mir?

123
00:09:32 --> 00:09:33
Alles ist möglich.

124
00:09:33 --> 00:09:35
Aber wie denn?

125
00:09:35 --> 00:09:37
-Ich sollte nichts sagen.
-Komm schon.

126
00:09:40 --> 00:09:41
Aber ich kenne dich kaum.

127
00:09:41 --> 00:09:45
Ich bin neu hier und du bist
die interessanteste Person, die ich kenne.

128
00:09:46 --> 00:09:47
Vertraue mir.

129
00:09:53 --> 00:09:55
Nimm diesen Schlüssel von mir.

130
00:09:55 --> 00:09:57
Warum?

131
00:09:57 --> 00:09:59
Ich will nur sicher gehen.

132

00:10:03 --> 00:10:06
Habe ich gerade einen Test bestanden?

133
00:10:07 --> 00:10:10
Sagen wir, es wurde letztes Jahr
echt ernst für mich.

134
00:10:11 --> 00:10:13
Ja, letztes Jahr war blöd.

135
00:10:13 --> 00:10:15
Wir verloren meine Mom.

136
00:10:15 --> 00:10:17
Ich meine, sie ist gestorben.

137
00:10:19 --> 00:10:20
Wirklich?

138
00:10:22 --> 00:10:24
Mein Dad auch.

139
00:10:25 --> 00:10:26
Dann weißt du, wie es ist.

140
00:10:31 --> 00:10:34
Erkläre mir deine übermenschliche Kraft.

141
00:10:36 --> 00:10:39
Was ich dir jetzt sage, ist streng geheim.

142
00:10:40 --> 00:10:40
Ok.

143
00:10:45 --> 00:10:47
Meine Familie lebte in Seattle.

144
00:10:54 --> 00:10:55
Ok.

145
00:10:55 --> 00:10:57
Willkommen. Ich bin Mr. Bennett.

146
00:10:58 --> 00:10:59
Ich bin neu.

147
00:10:59 --> 00:11:01
Hey, du bist vorbereitet, oder?

148
00:11:02 --> 00:11:03
Was?

149
00:11:03 --> 00:11:05
Überraschungstests.
Eine bekannte Tatsache.

150
00:11:10 --> 00:11:12
Darf ich neben dich?

151
00:11:12 --> 00:11:16
Du kannst tun, was du willst.
Lenke mich nur nicht vom Lernen ab.

152
00:11:19 --> 00:11:21
Ich weiß, wir werden gute Freunde sein,

153
00:11:22 --> 00:11:24
aber zuerst nehmen wir diese Hürde.

154
00:11:25 --> 00:11:27
Ich sag's ja.
Ich hasse es, recht zu haben.

155

00:11:27 --> 00:11:28

Ja, sorry.

156

00:11:28 --> 00:11:32

Ein Test, aber er wird ganz einfach,
wenn ihr das Buch gelesen habt.

157

00:11:36 --> 00:11:37

Scheiße.

158

00:11:39 --> 00:11:40

Was?

159

00:11:41 --> 00:11:43

Ich habe es nicht gelesen.

160

00:11:44 --> 00:11:47

Doch, hast du.

161

00:11:47 --> 00:11:50

Ich würde mich doch
an 400 Seiten erinnern.

162

00:11:52 --> 00:11:56

Jackie, hör zu,
wir legen dir das Buch in deinen Kopf.

163

00:11:57 --> 00:11:58

Was bedeutet das?

164

00:11:58 --> 00:12:02

Du kennst die Antworten. Lies einfach.

165

00:12:02 --> 00:12:06

Wie denn, wenn du mich überredet hast,

es zu ignorieren?

166

00:12:07 --> 00:12:09

Lies die erste Frage. Es kommt wieder.

167

00:12:10 --> 00:12:11

-Wozu?

-Leute.

168

00:12:11 --> 00:12:13

Etwas Ruhe, ok?

169

00:12:15 --> 00:12:16

Jackie.

170

00:12:18 --> 00:12:20

Jackie!

171

00:12:25 --> 00:12:28

Ich habe es nicht gelesen,
geben Sie mir einfach null Punkte.

172

00:12:32 --> 00:12:33

Ok.

173

00:12:37 --> 00:12:38

Und damit ist..

174

00:12:39 --> 00:12:41

...Harvard weg.

175

00:12:55 --> 00:12:56

Warte.

176

00:12:56 --> 00:12:57

Was?

177
00:13:08 --> 00:13:09
Magie.

178
00:13:18 --> 00:13:21
Ihr habt das gesehen, oder?

179
00:13:21 --> 00:13:24
Das ist das am wenigsten Beeindruckende.

180
00:13:27 --> 00:13:29
Ich...

181
00:13:29 --> 00:13:32
-Sprachlosigkeit ist normal.
-Doug wurde ohnmächtig.

182
00:13:33 --> 00:13:36
Während Abbys Vorstellung
von der Realität verändert ist,

183
00:13:37 --> 00:13:38
kommen wir zur Sache.

184
00:13:38 --> 00:13:40
Wir hatten eine große Premiere.

185
00:13:40 --> 00:13:43
Ich glaube,
wir haben jetzt eine Fangemeinde.

186
00:13:43 --> 00:13:46
-Größer als Dougs Mutter?
-Hey! Setze das nicht herab!

187
00:13:46 --> 00:13:49

Linda Brazelle war der erste Fan.
Zeige Respekt.

188
00:13:50 --> 00:13:51
Nur ein Witz.

189
00:13:51 --> 00:13:52
Wir sind populär.

190
00:13:52 --> 00:13:55
Nutzen wir das für unsere Fortsetzung.

191
00:13:55 --> 00:13:58
The Splattering 2: Crustacean of Carnage.

192
00:13:58 --> 00:13:59
Ok, warte.

193
00:14:00 --> 00:14:02
Was ist mit den magischen Schlüsseln?

194
00:14:02 --> 00:14:04
Du siehst keine Verbindung?

195
00:14:04 --> 00:14:07
Nichts gegen Zadie,
aber sie ist keine Meisterin in CGI.

196
00:14:07 --> 00:14:08
Wir haben...

197
00:14:08 --> 00:14:10
-Weißt du?
-Ok, warte.

198
00:14:10 --> 00:14:12

Tom Savini benutze nie CGI

199

00:14:12 --> 00:14:14
und hatte keine magischen Schlüssel.

200

00:14:14 --> 00:14:17
Also keine Schlüssel für die Fortsetzung?

201

00:14:17 --> 00:14:20
Nein, Doug,
aber denken wir an unsere Wurzeln.

202

00:14:20 --> 00:14:22
Ok, na schön.

203

00:14:22 --> 00:14:24
Scot, wie läuft das Drehbuch?

204

00:14:25 --> 00:14:27
Du solltest es ihnen sagen.

205

00:14:28 --> 00:14:29
Moment, uns was sagen?

206

00:14:38 --> 00:14:41
Wie ihr vielleicht wisst,
habe ich immer davon geträumt,

207

00:14:42 --> 00:14:47
an diesem selektiven Filmprogramm
in Großbritannien teilzunehmen.

208

00:14:47 --> 00:14:50
Wie sich herausstellte,
gibt es noch einen Platz,

209

00:14:50 --> 00:14:53
es ist zwischen mir und einem anderen.

210
00:14:54 --> 00:14:56
-Wow!
-Hey, das ist unglaublich.

211
00:14:56 --> 00:14:57
-Glückwunsch.
-Danke.

212
00:14:58 --> 00:15:01
Moment, heißt das,
du würdest bald abreisen?

213
00:15:02 --> 00:15:03
Ja, in ein paar Wochen.

214
00:15:06 --> 00:15:09
Aber vielleicht nicht.
Wenn ich ihn nicht bekomme...

215
00:15:09 --> 00:15:11
Scot, ich freue mich für dich.

216
00:15:11 --> 00:15:14
Aber halte dich an den Vertrag.

217
00:15:14 --> 00:15:18
Du schreibst das beste Drehbuch,
bevor du ins Flugzeug steigst.

218
00:15:18 --> 00:15:21
Douglas, ich schreibe es, bevor ich gehe.

219
00:15:21 --> 00:15:24
Oder bevor ich gehen würde,

falls sie mich ablehnen,

220

00:15:24 --> 00:15:27
was sie, ehrlich gesagt, wohl tun...

221

00:15:27 --> 00:15:30
Du bist jetzt hier,
konzentrieren wir uns darauf.

222

00:15:32 --> 00:15:34
Dann schreibe ich.

223

00:15:41 --> 00:15:42
Es ist viel, oder?

224

00:15:42 --> 00:15:43
Ja.

225

00:15:43 --> 00:15:45
Darum wolltest du mich testen.

226

00:15:45 --> 00:15:48
-Ich bin nicht beleidigt.
-Ok, gut.

227

00:15:49 --> 00:15:51
Weißt du noch, was ich gesagt habe?

228

00:15:51 --> 00:15:52
Das ist geheim.

229

00:15:53 --> 00:15:56
Die Schlüssel und Dodge,
die schwarze Tür, alles.

230

00:15:56 --> 00:15:58

Ich sage es niemandem.

231

00:15:58 --> 00:16:00
Im Ernst, wer würde mir glauben?

232

00:16:02 --> 00:16:03
Oh, da ist meine Mom.

233

00:16:05 --> 00:16:06
Hey, Kumpel!

234

00:16:08 --> 00:16:10
-Wie war dein erster Tag?
-Gut.

235

00:16:10 --> 00:16:11
Das ist Jamie.

236

00:16:11 --> 00:16:13
Oh! Hi, Jamie. Freut mich.

237

00:16:13 --> 00:16:14
Mich auch.

238

00:16:14 --> 00:16:16
Sie ist hierhergezogen.

239

00:16:16 --> 00:16:19
-Wirklich? Von wo?
-Chicago.

240

00:16:19 --> 00:16:20
Ich muss. Mein Dad ist hier.

241

00:16:20 --> 00:16:22
Ich möchte ihn kennenlernen.

242
00:16:23 --> 00:16:25
Hi.

243
00:16:25 --> 00:16:27
Dad, das sind Bode und seine Mom.

244
00:16:27 --> 00:16:29
-Ja, wir...
-Kennen uns schon.

245
00:16:30 --> 00:16:32
Oh, cool.

246
00:16:32 --> 00:16:34
Hat mich gefreut, Jamie.

247
00:16:35 --> 00:16:36
Und ja.

248
00:16:38 --> 00:16:39
-Tschüss.
-Tschüss.

249
00:16:49 --> 00:16:51
Du hast nie gesagt, dass Scot geht.

250
00:16:51 --> 00:16:53
Es war nicht meine Aufgabe.

251
00:16:54 --> 00:16:56
Ich wusste, dass er es bald sagen würde.

252
00:16:56 --> 00:16:59
Er wird definitiv reinkommen, oder?

253

00:16:59 --> 00:17:02
Wer könnte besser sein als er?

254

00:17:02 --> 00:17:03
Ja, er ist toll.

255

00:17:05 --> 00:17:08
Aber man weiß nie, was diese Orte suchen.

256

00:17:11 --> 00:17:13
Willst du nicht, dass er geht?

257

00:17:14 --> 00:17:15
Was?

258

00:17:15 --> 00:17:16
Doch, natürlich.

259

00:17:16 --> 00:17:19
Das ist eine wunderbare Chance.

260

00:17:19 --> 00:17:21
Natürlich soll er reinkommen.

261

00:17:24 --> 00:17:26
So oder so, ich denke, der Film wird gut.

262

00:17:26 --> 00:17:29
Ich meine, Scot ist talentiert,

263

00:17:29 --> 00:17:31
aber wir haben buchstäblich Filmmagie.

264

00:17:31 --> 00:17:32
Das stimmt.

265

00:17:32 --> 00:17:33

-Danke.

-Danke.

266

00:17:37 --> 00:17:40

Hey, apropos,
hast du je darüber nachgedacht,

267

00:17:40 --> 00:17:42

wie die Schlüssel hergestellt wurden,
woher sie kamen?

268

00:17:43 --> 00:17:45

Meine Vorfahren machten sie.

269

00:17:45 --> 00:17:48

Ich weiß, aber vielleicht hast du
ein Gefühl dafür geerbt?

270

00:17:49 --> 00:17:51

Wie man Schlüssel macht?

271

00:17:52 --> 00:17:55

Wie man Metall schmelzen kann
und ihm magische Kraft verleiht?

272

00:17:56 --> 00:17:58

Wohl kaum. Sorry.

273

00:18:00 --> 00:18:02

Vielleicht hat dein Dad was erwähnt...

274

00:18:02 --> 00:18:04

Er sagte nie was über Schlüssel.

275

00:18:05 --> 00:18:08
Wir wussten es erst, als Bode
als Geist mit Chamberlin sprach.

276
00:18:11 --> 00:18:14
Gabe, du denkst nicht,
ich könnte Schlüssel machen, oder?

277
00:18:14 --> 00:18:17
Nein. Ich war nur neugierig.

278
00:18:17 --> 00:18:19
Deine Familie
hat eine Verbindung zur Magie.

279
00:18:19 --> 00:18:21
Ich wollte nur mehr wissen.

280
00:18:23 --> 00:18:25
Ich bin auf deine Familie neugierig.

281
00:18:26 --> 00:18:30
Meine Familie hat eine besondere
Verbindung zu Langeweile. Danke.

282
00:18:31 --> 00:18:33
-Kommen sie zum Winterfest?
-Nein.

283
00:18:33 --> 00:18:36
Sie mögen keine Eisskulpturen,
Schlitten und Schneelabyrinth.

284
00:18:37 --> 00:18:39
Trotzdem sind sie deine Eltern.

285
00:18:42 --> 00:18:44

Nicht jede Familie ist magisch.

286

00:18:57 --> 00:18:59

Du kennst mich doch, oder?

287

00:19:01 --> 00:19:02

Sicher.

288

00:19:03 --> 00:19:04

Moment, du heißt...

289

00:19:06 --> 00:19:07

...Kinsey, oder?

290

00:19:07 --> 00:19:09

Ich meine es ernst.

291

00:19:10 --> 00:19:14

Du warst in meinem Kopf und hast
all meine Lieblingserinnerungen gesehen.

292

00:19:14 --> 00:19:17

Ich weiß, und ich liebte jede Sekunde,

293

00:19:17 --> 00:19:20

außer dem One-Direction-Konzert.

294

00:19:20 --> 00:19:21

Fair.

295

00:19:24 --> 00:19:25

Aber...

296

00:19:29 --> 00:19:31

...ich möchte deine sehen.

297

00:19:38 --> 00:19:40
Du willst in meinen Kopf?

298

00:19:45 --> 00:19:47
Ich weiß nicht, Kinsey. Das ist...

299

00:19:47 --> 00:19:50
Da oben ist es sicher chaotisch.

300

00:19:50 --> 00:19:53
Ist mir egal.
Was immer es ist, ist Teil von dir.

301

00:19:53 --> 00:19:53
Ja.

302

00:19:56 --> 00:19:57
Ok, aber...

303

00:19:58 --> 00:20:01
Was, wenn du etwas Peinliches siehst
und mich nicht mehr magst?

304

00:20:01 --> 00:20:04
-Oder ich mich nicht mag?
-Das wird nicht passieren.

305

00:20:07 --> 00:20:11
Ok. Es ist nichts Persönliches.
Ich bin noch nicht bereit.

306

00:20:11 --> 00:20:14
-Wie ist das nicht persönlich?
-Es geht nicht um dich.

307

00:20:14 --> 00:20:18

-Gabe, ich würde dich nie verurteilen.
-Nein! Lass es einfach.

308
00:20:22 --> 00:20:23
Sicher.

309
00:20:25 --> 00:20:29
Kinsey, es tut mir leid. Ich...
Ich will, dass du mich kennst.

310
00:20:30 --> 00:20:34
Frag mich und ich beantworte es.
Alles, ich schwöre es.

311
00:20:37 --> 00:20:38
Du solltest gehen.

312
00:21:05 --> 00:21:08
Hey, Jack, ich wollte dich anrufen.

313
00:21:09 --> 00:21:10
Ja, ich war beschäftigt.

314
00:21:10 --> 00:21:12
Ja, das sehe ich. Was hast du...

315
00:21:13 --> 00:21:15
GEDÄCHTNISVERLUST BEI JUNGEN ERWACHSENEN

316
00:21:16 --> 00:21:17
Gedächtnisverlust.

317
00:21:18 --> 00:21:23
Gestern im Unterricht
konnte ich mich nicht erinnern,

318

00:21:23 --> 00:21:26
dass wir den Kopf-Schlüssel benutzt haben.

319
00:21:26 --> 00:21:28
Du wolltest alles erklären,

320
00:21:28 --> 00:21:32
aber im Moment war es,
als würdest du nur Unsinn sagen.

321
00:21:33 --> 00:21:35
Ich war total verwirrt.

322
00:21:35 --> 00:21:39
Und letzte Woche,
mit dem Film und dem Lagerfeuer...

323
00:21:40 --> 00:21:41
Aber du erinnerst dich?

324
00:21:42 --> 00:21:43
An alles.

325
00:21:43 --> 00:21:44
Jedes Detail.

326
00:21:46 --> 00:21:49
Aber warum vergesse ich
wichtige Teile meines Lebens?

327
00:21:49 --> 00:21:51
Erwachsene erinnern sich nicht an Magie.

328
00:21:53 --> 00:21:54
Ja.

329

00:21:55 --> 00:21:58
Ich glaube, wir sehen, wie das beginnt.

330
00:21:59 --> 00:22:01
Du wirst bald 18.

331
00:22:04 --> 00:22:05
Achtzehn, aber das ist...

332
00:22:07 --> 00:22:08
...nur fast kein Kind mehr.

333
00:22:08 --> 00:22:09
Ich dachte,

334
00:22:11 --> 00:22:12
wir hätten mehr Zeit.

335
00:22:15 --> 00:22:16
Also,

336
00:22:17 --> 00:22:19
die Schlüssel und...

337
00:22:21 --> 00:22:23
...alles, was wir je
mit ihnen gemacht haben?

338
00:22:26 --> 00:22:27
Es wird weg sein?

339
00:22:30 --> 00:22:32
Als wäre es nie passiert?

340
00:22:42 --> 00:22:44
Und wir können nichts tun?

341

00:22:51 --> 00:22:54
Hey, Jackie, ich bin's, Tyler.

342

00:22:54 --> 00:22:57
Das bist du. Sag Hallo zu dir.

343

00:22:58 --> 00:22:59
Hallo.

344

00:22:59 --> 00:23:02
Wir nehmen das auf,
um dich daran zu erinnern,

345

00:23:02 --> 00:23:05
wie wir magische Schlüssel benutzt haben.

346

00:23:07 --> 00:23:11
Eines der ersten Male war,
als ich den Kopf-Schlüssel benutzte,

347

00:23:11 --> 00:23:14
um mir Bücher über England
in den Kopf zu setzen,

348

00:23:14 --> 00:23:17
weil ich wusste, dass du England liebst,

349

00:23:17 --> 00:23:19
und ich wollte dich beeindrucken.

350

00:23:19 --> 00:23:21
Es war kein Erfolg.

351

00:23:21 --> 00:23:23
Nein, aber später

352

00:23:23 --> 00:23:26
sah ich eine Erinnerung,
wie du mit deinem Dad angeln gingst,

353

00:23:26 --> 00:23:29
und du einen so großen Fisch
gefangen hast.

354

00:23:30 --> 00:23:31
Ich war vier.

355

00:23:31 --> 00:23:33
Es war sehr süß.

356

00:23:38 --> 00:23:39
Hey.

357

00:23:40 --> 00:23:42
Hey.

358

00:23:42 --> 00:23:45
Ich wollte in die Bibliothek
für das Drehbuch.

359

00:23:46 --> 00:23:48
Es wird epischer als das erste.

360

00:23:48 --> 00:23:52
Ja, ich hoffe es. Ich will
die Savinis nicht im Stich lassen.

361

00:23:52 --> 00:23:54
Du bist streng mit dir selbst.

362

00:23:54 --> 00:23:56

Danke meinen Eltern dafür.

363

00:23:56 --> 00:23:58

Kein Versagen im Cavendish-Haushalt.

364

00:23:59 --> 00:24:01

Sie freuen sich sicher,
dass du zurückziehst.

365

00:24:02 --> 00:24:05

Ja. Ich habe ihnen
noch nichts davon gesagt.

366

00:24:06 --> 00:24:11

Sie halten das Filmmachen für ein Hobby.
Sie wollen, dass ich Barrister werde.

367

00:24:12 --> 00:24:13

-Im Ernst?

-Ja.

368

00:24:14 --> 00:24:16

Du in dieser Perücke.

369

00:24:16 --> 00:24:20

Ich weiß, es ist lächerlich,
aber das wollen sie von mir.

370

00:24:22 --> 00:24:24

Es war ihre Idee,
in Amerika zur Schule zu gehen.

371

00:24:24 --> 00:24:27

Für einen ausgewogeneren Lebenslauf.

372

00:24:27 --> 00:24:29

Dafür danke ich ihnen.

373

00:24:30 --> 00:24:32
Sonst hätten wir uns nie getroffen.

374

00:24:37 --> 00:24:39
Ich weiß, dass du reinkommst.

375

00:24:41 --> 00:24:43
Jetzt verhexe nicht noch alles, ja?

376

00:24:44 --> 00:24:45
Hey, Leute.

377

00:24:46 --> 00:24:47
Hey, Kumpel.

378

00:24:48 --> 00:24:49
Was geht?

379

00:24:52 --> 00:24:56
Ich sollte los. Wir sehen uns später.

380

00:24:56 --> 00:24:58
Vorproduktion beginnt am Wochenende.

381

00:25:04 --> 00:25:06
Willst du nach der Schule abhängen?

382

00:25:06 --> 00:25:08
Ich besuche Erin Voss.

383

00:25:10 --> 00:25:12
Ärger im Paradies?

384

00:25:14 --> 00:25:15

Klappe, Eden.

385

00:25:17 --> 00:25:19
Sie kann keine Schlüssel machen.

386

00:25:20 --> 00:25:22
Schade.

387

00:25:22 --> 00:25:24
Wir können sie jetzt töten.

388

00:25:24 --> 00:25:25
Nein!

389

00:25:26 --> 00:25:27
Chill.

390

00:25:29 --> 00:25:32
Wir können sie nicht benutzen.

391

00:25:33 --> 00:25:34
Wie machen wir den Schlüssel?

392

00:25:37 --> 00:25:41
Ich bin so aufgeregt
wegen der Renovierung.

393

00:25:41 --> 00:25:45
Es ist großzügig von Ihnen,
das Ganze zu finanzieren, Mr. Shaw.

394

00:25:45 --> 00:25:47
Gordie, bitte.

395

00:25:47 --> 00:25:49
Ich habe schöne Erinnerungen

an dieses Theater.

396

00:25:50 --> 00:25:52
Ich war Jud in Oklahoma!
Erstes Studienjahr.

397

00:25:53 --> 00:25:54
Das war ein Abenteuer.

398

00:25:54 --> 00:25:55
Glaube ich.

399

00:25:55 --> 00:25:58
Und eine denkwürdige Produktion
von Der Sturm,

400

00:25:58 --> 00:26:01
als Zweitbesetzung für Rendell Locke.

401

00:26:02 --> 00:26:03
Wow, wirklich?

402

00:26:03 --> 00:26:08
Er machte aus Spaß mit,
es tat also weh, als er die Rolle bekam.

403

00:26:08 --> 00:26:11
Aber sein Monolog in Akt 5 war super.

404

00:26:11 --> 00:26:13
Egal, ich komme nächste Woche.

405

00:26:13 --> 00:26:15
Ich freue mich.

406

00:26:15 --> 00:26:16

Ich auch.

407

00:26:16 --> 00:26:17

Danke, Gordie.

408

00:26:21 --> 00:26:25

Ich wollte das gerade
für Sie ins Theater bringen.

409

00:26:25 --> 00:26:28

Danke. Das war nicht nötig.

410

00:26:29 --> 00:26:30

Oh doch.

411

00:26:30 --> 00:26:33

Ich suchte in den Schularchiven,

412

00:26:33 --> 00:26:35

und fand ein paar Sachen
über das alte Theater,

413

00:26:36 --> 00:26:39

darunter einige Originalzeichnungen.

414

00:26:39 --> 00:26:40

Die habe ich für Sie kopiert.

415

00:26:44 --> 00:26:45

Wow.

416

00:26:47 --> 00:26:49

Oh, die sind...

417

00:26:51 --> 00:26:53

...unglaublich hilfreich.

418

00:26:53 --> 00:26:55

-Danke.

-Ja, klar.

419

00:26:55 --> 00:27:00

Ich fand ein paar alte Fotos von 1878,
ein Jahr nach dem Bau des Theaters.

420

00:27:01 --> 00:27:03

Und würde man es glauben...

421

00:27:05 --> 00:27:06

...Teppich.

422

00:27:07 --> 00:27:09

Überall ist Teppichboden.

423

00:27:09 --> 00:27:11

Da haben Sie ihn also.

424

00:27:11 --> 00:27:13

Den Beweis, dass ich ein echter Idiot bin.

425

00:27:17 --> 00:27:19

Wir zogen aus Chicago hierher.

426

00:27:19 --> 00:27:22

Ich unterrichte seit 15 Jahren
an derselben Eliteschule.

427

00:27:22 --> 00:27:25

Oh, das ist also
eine große Veränderung für Sie?

428

00:27:26 --> 00:27:28

Ja, wir hatten ziemlich große Umbrüche.

429

00:27:30 --> 00:27:33
Meine... Jamies Mutter
ist letztes Jahr gestorben.

430

00:27:33 --> 00:27:36
Oh. Das tut mir so leid.

431

00:27:36 --> 00:27:37
Danke.

432

00:27:38 --> 00:27:40
Wir sind ok, aber Jamie und ich fühlten,

433

00:27:41 --> 00:27:45
dass Chicago zu einer
deprimierenden Diavorführung geworden war.

434

00:27:46 --> 00:27:47
Das verstehe ich.

435

00:27:51 --> 00:27:53
Ich verlor letztes Jahr meinen Mann.

436

00:27:58 --> 00:27:59
Sie hörten davon.

437

00:27:59 --> 00:28:01
Natürlich.

438

00:28:01 --> 00:28:03
Jemand erwähnte es,

439

00:28:04 --> 00:28:05
was noch dazu beitrug,

440
00:28:05 --> 00:28:08
dass ich ein Idiot
von historischem Ausmaß war.

441
00:28:08 --> 00:28:12
Meine Frau hätte
den mansplaining Idioten nicht erkannt,

442
00:28:12 --> 00:28:14
der Ihnen Ihren Job erklären wollte.

443
00:28:14 --> 00:28:16
-Verzeihung.
-Schon ok. Vergessen Sie es.

444
00:28:17 --> 00:28:21
Ich will nicht mal
an all die blöden Dinge denken,

445
00:28:22 --> 00:28:25
die ich nach dem Tod meines Mannes
gesagt und getan habe.

446
00:28:28 --> 00:28:29
Warum also Matheson?

447
00:28:31 --> 00:28:34
Ich wollte schon immer
in dem Teil von Neuengland leben.

448
00:28:36 --> 00:28:37
-Ja?
-Ja.

449
00:28:37 --> 00:28:40
Die präkoloniale Geschichte

von Matheson ist eine...

450

00:28:41 --> 00:28:42

Wissen Sie, was?

451

00:28:43 --> 00:28:44

Ich unterbreche hier mal.

452

00:28:44 --> 00:28:46

Fangen wir noch mal an.

453

00:28:48 --> 00:28:53

Hi, ich weiß, wir haben noch nie
ein Wort miteinander gesprochen,

454

00:28:53 --> 00:28:55

aber ich wollte mich vorstellen.

455

00:28:55 --> 00:28:57

-Josh Bennett.

-Nina Locke.

456

00:28:57 --> 00:28:58

Ok.

457

00:28:59 --> 00:29:00

Hier wohne ich.

458

00:29:02 --> 00:29:04

Sie wohnen im Wohnheim?

459

00:29:04 --> 00:29:06

Ja, gemütliche, mietfreie Wohnung,

460

00:29:06 --> 00:29:09

im Austausch für 30 hormonelle Teenager.

461
00:29:10 --> 00:29:12
Ein guter Deal?

462
00:29:12 --> 00:29:13
Das steht noch aus.

463
00:29:15 --> 00:29:18
Ich gehe jetzt zurück ins Theater.

464
00:29:18 --> 00:29:22
Vielleicht könnten wir mal ein Treffen
für die Kinder arrangieren?

465
00:29:23 --> 00:29:25
-Schön, dass Bode eine Freundin fand.
-Finde ich auch.

466
00:29:26 --> 00:29:27
Für Jamie.

467
00:29:29 --> 00:29:31
Jederzeit, ja. Ok.

468
00:30:12 --> 00:30:14
Hey, ich bekam deine SMS. Alles ok?

469
00:30:16 --> 00:30:17
Jackie vergisst Sachen.

470
00:30:18 --> 00:30:19
Scheiße, tut mir leid.

471
00:30:20 --> 00:30:22
In ein paar Monaten bin ich es.

472

00:30:25 --> 00:30:28

Was, wenn wieder was Schlimmes passiert?

473

00:30:29 --> 00:30:30

Ich kann nicht helfen.

474

00:30:31 --> 00:30:34

Nur du und Bode.

475

00:30:34 --> 00:30:37

Und in ein paar Jahren wird es

476

00:30:37 --> 00:30:38

nur Bode sein.

477

00:30:42 --> 00:30:45

Es muss einen Ausweg geben.

478

00:31:02 --> 00:31:03

Oh, hey, Kumpel.

479

00:31:03 --> 00:31:06

Ich soll Kinsey zum Lernen treffen.

480

00:31:06 --> 00:31:07

Sie ist in der Klinik.

481

00:31:07 --> 00:31:09

Sie besucht jede Woche Erin Voss.

482

00:31:10 --> 00:31:13

Stimmt. Ich habe unsere Tage
durcheinandergebracht.

483

00:31:14 --> 00:31:18

Mist. Ich habe ihre Lieblingssachen.
Dr. Pepper und ein paar Twizzlers.

484

00:31:22 --> 00:31:23
Kriege ich eins?

485

00:31:28 --> 00:31:29
Bist du ganz allein hier?

486

00:31:30 --> 00:31:33
Ja, meine Mutter ging an deine Schule,
um zu arbeiten,

487

00:31:33 --> 00:31:36
und mein Onkel Duncan
ging heute nach Boston.

488

00:31:36 --> 00:31:37
Und was machst du?

489

00:31:38 --> 00:31:39
Nur Hausaufgaben.

490

00:31:40 --> 00:31:41
Bode.

491

00:31:42 --> 00:31:45
Du kannst jetzt dein bestes Leben führen.

492

00:31:46 --> 00:31:48
Was meinst du?

493

00:31:48 --> 00:31:50
Du hast all diese Macht,

494

00:31:50 --> 00:31:52

und kannst damit tun, was du willst.

495

00:31:54 --> 00:31:55
Haben wir etwas Spaß?

496

00:32:51 --> 00:32:54
Toll, aber Kinsey kommt nicht.
Ich sollte zurück.

497

00:32:54 --> 00:32:57
Aber es gibt mehr,
was wir zerstören könnten.

498

00:32:57 --> 00:33:00
-Ich hatte genug.
-Spielen wir mit den anderen Schlüsseln.

499

00:33:03 --> 00:33:06
Ich wollte schon immer
einen Schlüssel ausprobieren.

500

00:33:06 --> 00:33:09
-Welchen?
-Der Geist-Schlüssel.

501

00:33:09 --> 00:33:10
Bin gleich zurück.

502

00:33:15 --> 00:33:17
PSYCHIATRISCHE KLINIK

503

00:33:23 --> 00:33:25
Ich bin wohl zu streng mit Gabe.

504

00:33:25 --> 00:33:28
Die Scheidung seiner Eltern war hart.

505

00:33:29 --> 00:33:32
Vielleicht will er deswegen
niemanden reinlassen.

506

00:33:39 --> 00:33:41
Scots Kopf war ein Chaos.

507

00:33:45 --> 00:33:46
Ich liebte es.

508

00:33:49 --> 00:33:51
-Ich habe dir Wasser mitgebracht.
-Danke.

509

00:33:53 --> 00:33:56
Du bist so lieb,
jede Woche Erin zu besuchen.

510

00:33:57 --> 00:34:01
-Sie hat nicht viele Besucher.
-Sie war eine gute Freundin meines Vaters.

511

00:34:07 --> 00:34:10
Ich habe Angst, Menschen zu verlieren.

512

00:34:10 --> 00:34:13
Ich sehe, was Tyler mit Jackie durchmacht.

513

00:34:13 --> 00:34:15
Sie altert aus der Magie.

514

00:34:17 --> 00:34:18
Wir verlieren uns alle.

515

00:34:20 --> 00:34:22
Wir müssen einen Weg finden.

516

00:34:29 --> 00:34:32

Wir dachten, Erwachsene vergessen es.

517

00:34:33 --> 00:34:35

Wir fanden einen Weg, uns zu erinnern.

518

00:34:45 --> 00:34:47

-Hey.

-Hey.

519

00:34:47 --> 00:34:50

-Kommst du zur Klinik?

-Ja, warum? Was ist los?

520

00:34:51 --> 00:34:52

Komm einfach her.

521

00:34:53 --> 00:34:54

Ich habe eine Idee.

522

00:34:59 --> 00:35:02

Mach dich bereit. Das wird dich umhauen.

523

00:35:02 --> 00:35:05

-Mach mir nicht zu große Hoffnungen.

-Unmöglich.

524

00:35:05 --> 00:35:07

Sicher, dass ich...

525

00:35:07 --> 00:35:08

Ich kann es jederzeit.

526

00:35:08 --> 00:35:12

Und wenn meine Mom

unsere Leichen auf dem Boden sieht,

527

00:35:12 --> 00:35:13
dreht sie durch.

528

00:35:16 --> 00:35:17
Nimm ihn.

529

00:35:26 --> 00:35:28
Ok, aber male mir nichts ins Gesicht.

530

00:35:28 --> 00:35:32
Wow, ich habe nie daran gedacht.

531

00:35:33 --> 00:35:35
Aber ich verspreche es.

532

00:35:56 --> 00:35:57
Dann mal los.

533

00:36:08 --> 00:36:10
Ziemlich cool, oder? Viel Spaß!

534

00:36:11 --> 00:36:13
Aber klar, kleiner Scheißer.

535

00:36:25 --> 00:36:26
Verzeihung!

536

00:36:31 --> 00:36:32
Sind Sie Chamberlin Locke?

537

00:36:33 --> 00:36:34
Ja.

538

00:36:34 --> 00:36:35
Hi, ich bin Gabe.

539

00:36:35 --> 00:36:37
Ich date Ihre Nachkommin Kinsey.

540

00:36:38 --> 00:36:39
Oh, Kinsey.

541

00:36:40 --> 00:36:41
Ist sie bei dir?

542

00:36:42 --> 00:36:43
Nein, es...

543

00:36:45 --> 00:36:48
Es ist ein Geheimnis, dass ich hier bin.

544

00:36:48 --> 00:36:51
Sie ist mir wichtig.
Ich will ihr ein Geschenk machen.

545

00:36:52 --> 00:36:55
Einen neuen magischen Schlüssel.

546

00:36:55 --> 00:36:57
Das ist keine leichte Aufgabe.

547

00:36:57 --> 00:37:00
Das Material ist schwer zu bekommen.

548

00:37:00 --> 00:37:01
Das ist es ja.

549

00:37:01 --> 00:37:04
Ich bin in den Höhlen

auf ein Stück gestoßen.

550

00:37:04 --> 00:37:06

In den Höhlen?

551

00:37:07 --> 00:37:10

Es war nie klug, sich da runter zu wagen.

552

00:37:10 --> 00:37:11

Ich weiß,

553

00:37:12 --> 00:37:14

aber ich würde alles für sie riskieren.

554

00:37:16 --> 00:37:18

Du bist also verliebt.

555

00:37:19 --> 00:37:22

An was für einen Schlüssel denkst du?

556

00:37:22 --> 00:37:24

Ich habe ein paar Ideen.

557

00:37:26 --> 00:37:28

Aber das wollte ich Sie fragen.

558

00:37:29 --> 00:37:31

Wie gebe ich dem Schlüssel seinen Zweck?

559

00:37:31 --> 00:37:34

Wie weiß ich, er tut das,
was ich beabsichtige?

560

00:37:34 --> 00:37:36

Na, durch genau das.

561
00:37:36 --> 00:37:37
Absicht.

562
00:37:38 --> 00:37:42
Während man den Schlüssel schmiedet,
muss man sich konzentrieren

563
00:37:42 --> 00:37:46
und genau visualisieren,
was der Schlüssel tun soll.

564
00:37:47 --> 00:37:49
Aber das Wichtigste ist,

565
00:37:50 --> 00:37:53
dass du einen Tropfen
deines frischen Blutes hinzufügen musst.

566
00:37:54 --> 00:37:55
Wenn du das tust,

567
00:37:56 --> 00:38:01
hast du einen Schlüssel, der Kinsey zeigt,
was wirklich in deinem Herzen ist.

568
00:38:03 --> 00:38:05
Ich bin Ihnen sehr dankbar. Danke.

569
00:38:12 --> 00:38:14
Viel Glück, junger Mann.

570
00:38:20 --> 00:38:22
-Wie war es?
-Super! Danke.

571
00:38:22 --> 00:38:25

-Bist du durch Wände geflogen?
-Sorry. Ich muss los.

572
00:38:28 --> 00:38:29
Ok.

573
00:38:30 --> 00:38:31
Tschüss!

574
00:38:31 --> 00:38:34
Wir fragten Ellie,
wie sie sich an Magie erinnert,

575
00:38:34 --> 00:38:36
obwohl sie erwachsen ist.

576
00:38:36 --> 00:38:38
Sie sagte, sie fanden einen Weg.

577
00:38:39 --> 00:38:40
"Sie."

578
00:38:40 --> 00:38:41
Die Hüter der Schlüssel.

579
00:38:43 --> 00:38:46
-Erin ist der einzige lebende Hüter.
-Ja.

580
00:38:46 --> 00:38:47
Gehen wir in ihren Kopf,

581
00:38:47 --> 00:38:50
finden wir vielleicht
eine Erinnerung daran,

582

00:38:50 --> 00:38:51
wie sie sich erinnern.

583

00:38:52 --> 00:38:54
Dann vergessen wir es auch nie.

584

00:39:03 --> 00:39:05
Wir sehen nichts an,
was wir nicht sollten.

585

00:39:05 --> 00:39:07
Wir werden nichts anfassen.

586

00:39:07 --> 00:39:10
Wir wollen sie nicht schlimmer machen.

587

00:39:35 --> 00:39:36
Warum keine zweite Erin?

588

00:39:38 --> 00:39:39
Keine Ahnung. Es ist komisch.

589

00:39:42 --> 00:39:44
Möglich, dass da nichts ist.

590

00:39:46 --> 00:39:47
Wir müssen es versuchen.

591

00:41:02 --> 00:41:04
Hey, Kins, sieh dir das an.

592

00:41:13 --> 00:41:17
Wow, sie hat sich nie von Dad gelöst.

593

00:41:18 --> 00:41:19
Das ergibt Sinn.

594
00:41:19 --> 00:41:22
Sie ist schon lange
in einem katatonischen Zustand.

595
00:41:23 --> 00:41:25
Suchen wir weiter.

596
00:41:55 --> 00:41:57
Tyler!

597
00:42:01 --> 00:42:03
Da!

598
00:42:08 --> 00:42:09
Wie kommen wir raus?

599
00:42:10 --> 00:42:11
Ich fühle etwas!

600
00:42:25 --> 00:42:26
-Geht es dir gut?
-Ja.

601
00:42:35 --> 00:42:36
Hallo?

602
00:42:43 --> 00:42:45
Sie soll mich in Ruhe lassen!

603
00:42:45 --> 00:42:46
-Wer?
-Dodge!

604
00:42:48 --> 00:42:49
Dodge ist weg.

605

00:42:50 --> 00:42:52

-Ich bin Kinsey.

-Oh! Ok.

606

00:42:52 --> 00:42:53

Und das ist Tyler.

607

00:42:56 --> 00:42:57

Wer seid ihr?

608

00:42:59 --> 00:43:00

Wir sind Rendells Kinder.

609

00:43:05 --> 00:43:06

Ihr seid was?

610

00:43:07 --> 00:43:08

Erin,

611

00:43:09 --> 00:43:11

warst du die ganze Zeit hier?

612

00:43:13 --> 00:43:15

Was meinst du mit "die ganze Zeit"?

613

00:43:17 --> 00:43:18

Bist du hier gefangen?

614

00:43:22 --> 00:43:24

Woher weißt du, dass Dodge weg ist?

615

00:43:24 --> 00:43:26

Weil schickten sie zurück,

616

00:43:26 --> 00:43:29
hinter die schwarze Tür.

617
00:43:30 --> 00:43:31
Du bist sicher.

618
00:43:32 --> 00:43:33
Versprochen.

619
00:43:35 --> 00:43:38
Komm einfach mit uns.

620
00:43:39 --> 00:43:41
Wir holen dich hier raus, ok?

621
00:43:42 --> 00:43:43
Ok.

622
00:44:01 --> 00:44:03
Was ist das hier? Wo sind wir?

623
00:44:04 --> 00:44:05
Wir sind in der Klinik.

624
00:44:14 --> 00:44:15
Das...

625
00:44:17 --> 00:44:18
Das bist du.

626
00:44:32 --> 00:44:33
Sollen wir...

627
00:44:33 --> 00:44:34
Nein.

628

00:44:36 --> 00:44:37

Ich tue es.

629

00:45:21 --> 00:45:24

NACH DEM IDW GRAPHIC NOVEL VON
JOE HILL UND GABRIEL RODRIGUEZ

LOCKE & KEY



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.